

578176-2026 - Wettbewerb

Schweden – Dolmetscherdienste – Tolkförmedlings- och översättningstjänster

OJ S 160/2026 20/08/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Ronneby kommun

E-Mail: asa.augustsson@ronneby.se

Rechtsform des Erwerbers: Regionale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Tolkförmedlings- och översättningstjänster

Beschreibung: Upphandlingen omfattar påplatstolkning, distanstolkning och översättartjänster. Upphandlingen är gemensam för Ronneby kommun, Karlskrona kommun, Olofströms kommun och Sölvesborgs kommun.

Kennung des Verfahrens: 21df7767-11c7-4504-950b-656bae4c74c9

Interne Kennung: 26/8

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79540000 Dolmetscherdienste

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Blekinge län (SE221)

Land: Schweden

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 14 000 000,00 SEK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Tolkförmedlings- och översättningstjänster

Beschreibung: Upphandlingen omfattar påplatstolkning, distranstolkning och översättartjänster. Upphandlingen är gemensam för Ronneby kommun, Karlskrona kommun, Olofströms kommun och Sölvesborgs kommun.

Interne Kennung: 26/8

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79540000 Dolmetscherdienste

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Blekinge län (SE221)

Land: Schweden

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/02/2027

Enddatum der Laufzeit: 31/01/2029

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 2

Weitere Informationen zur Verlängerung: Förlängning är 12 månader

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 14 000 000,00 SEK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Enl UHD

Gefördertes soziales Ziel: Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 08/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=97810>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=97810&GoTo=Tender>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Schwedisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 20/09/2026 21:59:59 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 191 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 20/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Ort des Eröffnungstermins: Ronneby

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken**Rahmenvereinbarung:**

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 3

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Förvaltningsrätten

Informationen über die Überprüfungsfristen: Enl UHD

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Förvaltningsrätten

8. Organisationen**8.1. ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: Ronneby kommun

Registrierungsnummer: 2120000837

Abteilung: .Upphandling

Stadt: RONNEBY

Postleitzahl: 37280

Land, Gliederung (NUTS): Blekinge län (SE221)

Land: Schweden

Kontaktperson: Åsa Augustsson

E-Mail: asa.augustsson@ronneby.se

Telefon: 0457-618000

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Förvaltningsrätten

Registrierungsnummer: 202100-2742

Postanschrift: Box 42

Stadt: Växjö

Postleitzahl: 351 03

Land, Gliederung (NUTS): Kronobergs län (SE212)

Land: Schweden

E-Mail: forvaltningsrattenivaxjo@dom.se

Telefon: 0470-56 02 00

Internetadresse: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-vaxjo/>

Rollen dieser Organisation:

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: f5ed75f4-9e3c-49f4-a8d4-c0bb7ed3ea0c - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 18/08/2026 13:59:57 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 18/08/2026 13:59:59 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Schwedisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 578176-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 160/2026

Datum der Veröffentlichung: 20/08/2026